

Használati utasítás

DIGITRADIO 380 CD IR

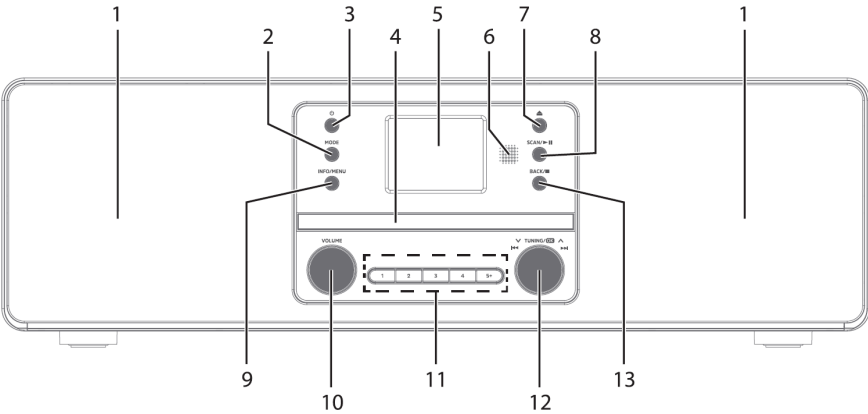
Internetrádió DAB+/FM tunerrel és Bluetooth streaminggel



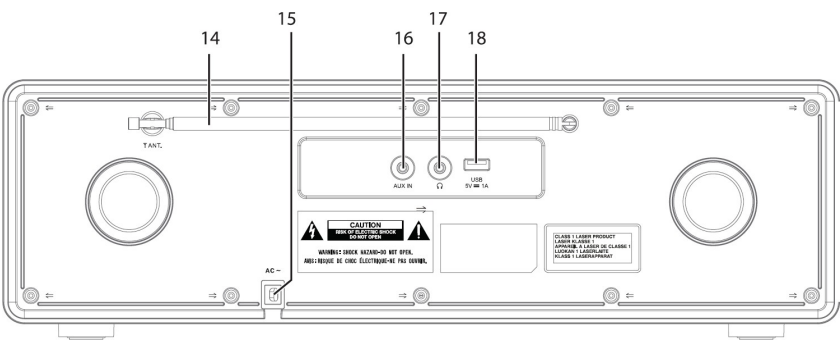
TechniSat

1 Ábrák

1.1 Első nézet

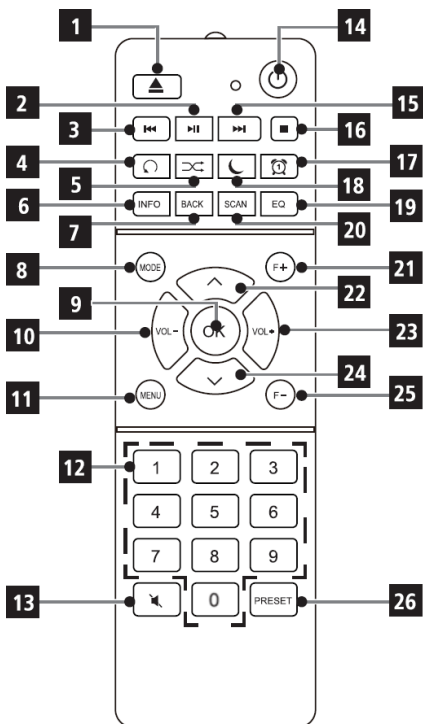


1.2 Hátsó nézet



1	Hangszóró	11	Közvetlen választó gombok
2	MODE/forrásválasztás	12	TUNING/OK/Címkeresés
3	Be/Készenlét/ 	13	VISSZA/Leállítás
4	CD-tálca	14	Teleszkópos antenna
5	Kijelző	15	Hálózati kábel
6	IR-vevő	16	AUX-IN
7	CD-kivétel/Eject	17	Fejhallgató csatlakozó
8	Lejátszás/szünet	18	USB-csatlakozó
9	INFO/MENU		
10	HANGERŐ+/-		

1.3 Távirányító



- 1 **CD-kivétel/Eject**
- 2 **Lejátszás/Szünet**
- 3 **Előző cím/keresés**
- 4 **Ismétlés**
- 5 **Véletlenszerű lejátszás (Shuffle)**
- 6 **INFO**
- 7 **BACK (Vissza)**
- 8 **MODE (Forrásválasztás)**
- 9 **OK (Megerősítés)**
- 10 **VOL- (Hangerő csökkentése)**
- 11 **MENU**
- 12 **Számgombok**
- 13 **Mute (Némítás)**
- 14 **Be/Készenlét**
- 15 **Következő szám/Keresés**
- 16 **Stop**
- 17 **Ébresztő**
- 18 **Alvó időzítő**
- 19 **EQ (hangszínszabályzó)**
- 20 **SCAN (csatornakeresés)**
- 21 **F+ (Következő mappa)**
- 22 **▲/Navigáció**
- 23 **VOL+ (Hangerő növelése)**
- 24 **▼/Navigáció**
- 25 **F- (Előző mappa)**
- 26 **Kedvencek tárolása**

2 Tartalomjegyzék

1	Ábrák.....	2
1.1	Első nézet.....	2
1.2	Hátsó nézet.....	2
1.3	Távírányító	3
2	Tartalomjegyzék	4
3	Biztonsági utasítások.....	6
3.1	Használt jelek és szimbólumok.....	7
3.2	Rendeltetésszerű használat	8
3.3	A használati utasítás célcsoportja	8
3.4	A DIGITRADIO 380 CD IR biztonságos használata	8
4	Jogi információk.....	10
4.1	Szervizelési információk.....	11
5	A készülék felállítása	11
6	A DIGITRADIO 380 CD IR leírása	12
6.1	A csomag tartalma	12
6.2	A DIGITRADIO 380 CD IR különleges tulajdonságai	12
6.3	A DIGITRADIO 380 CD IR üzembe helyezése.....	13
6.3.1	Antenna beállítása	13
6.3.2	Hálózati kábel csatlakoztatása	13
6.3.3	A távírányítóba helyezze be a BaGerien-t.....	13
6.4	Általános készülékfunkciók	14
6.4.1	A készülék bekapcsolása	14
6.4.2	A készülék kikapcsolása.....	14
6.4.3	A készülék távírányítóval történő kezelése.....	14
6.4.4	Hangerő beállítása	15
6.4.5	Némítás bekapcsolása	15
6.4.6	Kijelző megjelenítése	15
6.4.7	Kijelző	15
7	Menü kezelése	15
7.1	Forrásválasztás	16
8	Internetrádió és podcastok	16
8.1	Adólista	17
8.2	Internetrádió-állomások hozzáadása a kedvencekhez	17
8.3	Kedvenc csatorna kiválasztása.....	17
8.4	Programhely-tárolás törlése	17
9	Spotify Connect.....	17
10	Zene lejátszása (USB-eszköz).....	18
10.1	Média lejátszása	18
10.2	Ismétlés funkció.....	18

11	A DAB+ (digitális rádió) funkció	18
11.1	Mi az a DAB+?	18
11.2	DAB rádió vétel	19
11.3	Keresés végrehajtása	19
11.3.1	Kézi keresés	19
11.4	Csatorna kiválasztása	19
11.5	DAB-adó mentése	20
11.6	A beprogramozott állomások kiválasztása	20
11.7	Programhely-tárolás törlése	20
11.8	Jelerősség	20
11.9	Dynamic Label Plus	21
11.10	DRC beállítása	21
11.11	Inaktív állomások törlése	21
11.12	Adók sorrendjének módosítása	21
12	FM üzemmód	21
12.1	Rádió üzemmód bekapcsolása	21
12.2	FM vétel RDS információkkal	22
12.3	Manuális csatornaválasztás	22
12.4	Automatikus csatornaválasztás	22
12.5	Mono/sztereó beállítás	22
12.6	FM-állomás mentése	23
12.7	A beprogramozott állomások kiválasztása	23
12.8	Programhely-tárolás törlése	23
13	Bluetooth	23
13.1	Bluetooth mód aktiválása	23
13.2	Párosítás	24
13.3	Zene lejátszása	24
14	Audio/MP3 CD-k lejátszása	25
14.1	Általános információk a CD-kről/MP3 CD-kről	25
14.2	Milyen lemezeket használhat	25
14.3	CD lejátszása	26
14.4	Címek beállítása	26
14.5	Gyors keresés	26
14.6	Ismétlés funkció	26
14.7	Lejátszás programozása	27
15	Audio bemenet	27
16	Speciális funkciók	27
16.1	Alvó üzemmód	27
16.2	Ébresztőóra	28
16.2.1	Ébresztési idő beállítása	28
16.2.2	Ébresztőóra kikapcsolása riasztás után	29
16.2.3	Ébresztő kikapcsolása	29
17	Rendszerbeállítások	29
17.1	Equalizer	29

17.1.1	Saját EQ-beállítás	29
17.2	Audiostream minőség	30
17.3	Internetbeállítások	30
17.3.1	WPS-kapcsolat	30
17.4	Időbeállítások	31
17.5	Nyelv	32
17.6	Gyári beállítás	32
17.7	Sokware frissítés	32
17.8	Beállítási segéd	32
17.9	Információ	34
17.10	Kijelző megvilágítás	34
17.11	Adatvédelmi tájékoztató	34
18	Tisztítás	34
19	Hibák kijavítása	35
20	Műszaki adatok / Gyártói utasítások	36
21	Hulladékkezelési utasítások	37

3 Biztonsági utasítások

Előszó

Tisztelt Ügyfelek!

köszönjük, hogy a TechniSat DIGITRADIO 380 CD IR készüléket választották.

A jelen használati utasítás segít megismerni új készülékének kiterjedt funkcióit és azok optimális kihasználását. Segít a DIGITRADIO 380 CD IR rendeltetésszerű és biztonságos használatában.

A kézikönyv minden olyan személy számára készült, aki a rádiót felállítja, csatlakoztatja, üzemelteti, tisztítja vagy ártalmatlanítja. A kézikönyvet későbbi felhasználás céljából biztonságos helyen tárolja.

A használati utasítás aktuális változata megtalálható a TechniSat honlapján: www.technisat.de.

A használati utasítást a lehető legérthetőbben és a lehető legrövidebben fogalmaztuk meg.

Kívánunk sok örömet a TechniSat DIGITRADIO 380 CD IR készülékével!

Üdvözlettel

TechniSat csapata

3.1 Használt jelek és szimbólumok



Biztonsági utasítást jelöl, amelynek figyelmen kívül hagyása súlyos sérülésekhez vagy halálhoz vezethet. Vegye figyelembe a következő figyelmeztető szavakat:

VESZÉLY – Súlyos sérülések, akár halálos kimenetellel

FIGYELMEZTETÉS – Súlyos sérülések, esetleg halálos kimenetellel

FIGYELEM – Sérülések



Jelzi egy olyan figyelmeztetést, amelyet feltétlenül be kell tartania a készülék meghibásodásának, adatvesztésnek/adat visszaélésnek vagy nem kívánt működésnek az elkerülése érdekében. Ezenkívül a készülék további funkcióit is leírja.



Figyelmeztetés elektromos feszültségre. Az áramütés elkerülése érdekében kövesse az összes biztonsági utasítást. Soha ne nyissa ki a készüléket.



Beltéri használat – Az ezzel a szimbólummal ellátott készülékek csak beltéri használatra alkalmasak.



II. védelmi osztály – A II. védelmi osztályba tartozó elektromos készülékek olyan elektromos készülékek, amelyek folyamatos kettős és/vagy megerősített szigeteléssel rendelkeznek, és nincsenek csatlakozási lehetőségeik védővezetőhöz. A II. védelmi osztályba tartozó, szigetelőanyaggal burkolt elektromos készülékek burkolata részben vagy teljesen képezheti a kiegészítő vagy megerősített szigetelést.



Készüléke CE-jelöléssel rendelkezik és megfelel az összes szükséges EU-szabványnak.



Az elektronikus készülékeket nem szabad a háztartási hulladékba dobni, hanem az Európai Parlament és a Tanács 2012/19/EU irányelve 2012. július 4-i 2012/19/EU irányelvnek megfelelően megfelelő módon kell ártalmatlanítani. A BiGe készüléket használat után a kijelölt közgyűjtőhelyeken kell leadni ártalmatlanításra.



Kérjük, vegye figyelembe az üzemeltetési útmutatóban szereplő összes utasítást és biztonsági figyelmeztetést. Az üzemeltetési útmutatót későbbi felhasználás céljából biztonságos helyen tárolja.



Egyenáramú szimbólum. Ez a készülék egyenárammal működik és/vagy váltakozó áramot egyenárammá alakít.

32 Rendeltetésszerű használat

A készülék DAB+, FM és internetes rádióadások vételére lett kifejlesztve. Zenei fájlok WLAN hálózati kapcsolaton vagy Bluetooth-on keresztül streamelhetők. A készülék magáncélú használatra készült, kereskedelmi célokra nem alkalmas.

33 A használati utasítás célközönsége

A használati utasítás minden olyan személynek szól, aki a készüléket felállítja, üzemelteti, tisztítja vagy ártalmatlanítja.

34 A DIGITRADIO 380 CD IR biztonságos használata

BiGe Kérjük, vegye figyelembe az alábbi utasításokat a biztonsági kockázatok minimalizálása, a készülék károsodásának elkerülése és a környezetvédelem érdekében.

Kérjük, olvassa el figyelmesen az összes biztonsági utasítást, és őrizze meg azokat későbbi kérdések esetére. Mindig tartsa be az összes figyelmeztetést és utasítást, amely ebben a használati utasításban és a készülék hátulján található.



FIGYELMEZTETÉS!

Soha ne nyissa ki a készüléket!

A feszültség alatt álló alkatrészek megérintése életveszélyes!



Kövesse az alábbi utasításokat a készülék rendeltetésszerű használatához, valamint a készülék meghibásodásának és személyi sérüléseknek az elkerüléséhez.

- Ne javítsa meg a készüléket saját maga. A javítást csak képzett szakember végezheti. Forduljon ügyfélszolgálatunkhoz.
- A készüléket csak a megadott környezeti feltételek mellett szabad üzemeltetni.
- Ne tegye ki a készüléket csepegő vagy fröccsenő víznek. Ha víz került a készülékbe, válassza le az áramellátásról, és értesítse a szervizt.
- Ne tegye ki a készüléket olyan hőforrásoknak, amelyek a normál használaton felül melegítik a készüléket.
- Ha a készülékben szokatlan hiba, szag- vagy füstképződés, jelentős működési zavarok, a burkolat sérülései észlelhetők, azonnal értesítse a szervizt.
- A készüléket csak a típustáblán feltüntetett hálózati feszültséggel szabad üzemeltetni. Soha ne próbálja meg a készüléket más feszültséggel üzemeltetni.
- Ha a készülék sérült, akkor nem szabad üzembe helyezni.

- Ne használja a készüléket fürdőkád, zuhany, úszómedence vagy folyó/fröccsenő víz közelében. Áramütés és/vagy készülékmeghibásodás veszélye áll fenn.
- Idegen tárgyak, pl. tűk, érmék stb. nem kerülhetnek a készülék belsejébe. Ne érintse meg a csatlakozókat fémtárgyakkal vagy az ujjával. Ez rövidzárlatot okozhat.
- Ez a készülék nem alkalmas olyan személyek (gyermekek is beleértve) általi használatra, akik fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességeikben korlátozottak, vagy tapasztalat és/vagy ismeretek hiányában nem képesek a készülék megfelelő használatára. kivéve, ha biztonságukért felelős személy felügyeli őket, vagy utasításokat kapott tőle a készülék használatáról. Soha ne hagyja gyermekeket felügyelet nélkül használni ezt a készüléket.
- Tartsa távol a fóliákat és apró alkatrészeket a gyermekektől. Fulladásveszély!
- Tilos a készüléken bármilyen átalakítást végezni.
- A CD-lejátszó láthatatlan lézersugarat használ. Ez helytelen kezelés esetén károsíthatja a szemét. Soha ne nézzen a nyitott CD-tárba.



- Ez a készülék 1. osztályú lézeres készüléknek (CLASS 1 LASER) minősül.



4 Jogi információk



A TechniSat kijelenti, hogy a DIGITRADIO 380 CD IR típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU megfeleléségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímen érhető el:

[hGp://konf.tsat.de/?ID=23124](https://konf.tsat.de/?ID=23124)



A TechniSat nem vállal felelősséget a külső hatások, kopás vagy nem megfelelő kezelés, jogosulatlan javítás, módosítások vagy balesetek miatt bekövetkezett termékkárokért.



Változtatások és nyomdai hibák jogát fenntartjuk. Állapot: 09/24.
Másolás és sokszorosítás csak a kiadó engedélyével lehetséges. A használati utasítás aktuális verziója PDF formátumban letölthető a TechniSat honlapjának letöltési oldaláról: www.technisat.de.



A DIGITRADIO 380 CD IR és a TechniSat bejegyzett védjegyek:

TechniSat Digital GmbH

TechniPark Julius-
Saxler-Straße 3 D-54550
Daun/Eifel

www.technisat.de

A megemlíttett cégek, intézmények vagy márkák nevei a tulajdonosok védjegyei vagy bejegyzett védjegyei.

A Spotify szoftver harmadik felek licencének hatálya alá tartozik, amely itt található:

[hGps://www.spotify.com/connect/third-party-licenses](https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses).



Az alábbi országokban a készülék 5 GHz-es WLAN-tartományban csak zárt helyiségekben használható.

BE	BE	FI	FR	HU	LV	LI
LU	NL	ES	SE	UK	CH	DE

4.1 Szolgáltatási információk



Ez a termék minőségellenőrzésen esett át, és a vásárlás napjától számított 24 hónapos törvényes jótállási idővel rendelkezik. Kérjük, őrizze meg a számlát a vásárlás igazolásaként. szavatossági igény esetén forduljon a termék forgalmazójához.



Figyelem!

Kérdések és információk esetén, vagy ha problémája van ezzel a készülékkel, technikai ügyfélszolgálatunk:

Hétfő-péntek 8:00-17:00 között a következő telefonszámon:
03925/9220 1800.



A javítási megrendeléseket közvetlenül online is leadhatja
[a www.technisat.de/reparatur oldalon.](http://www.technisat.de/reparatur)

Ha a készüléket be kell küldenie, kizárólag a következő címet használja:

TechniSat Digital GmbH
Szervizközpont
Nordstr. 4a 39418
Staßfurt

5 A készülék felállítása

> Helyezze a készüléket szilárd, biztonságos és vízszintes felületre.
Gondoskodjon a megfelelő szellőzésről.



Megjegyzés:

- Ne helyezze a készüléket puha felületekre, például szőnyegre, takaróra, vagy függönyök és falikárpitok közelébe. A szellőzőnyílások elzáródhatnak. Ez megakadályozhatja a szükséges légáramlást. Ez a készülék meggyulladásához vezethet.
- Ne helyezze a készüléket hőforrások, például radiátorok közelébe. Kerülje a közvetlen napfényt és a rendkívül poros helyeket.
- A készüléket nem szabad magas páratartalmú helyiségekben, pl. konyhában vagy szaunában elhelyezni, mivel a kondenzvíz károsíthatja a készüléket. A készülék száraz környezetben és mérsékelt éghajlaton való használatra készült, és nem szabad csepp- vagy fröccsenő víznek kitenni.

- Vegye figyelembe, hogy a készülék talpai bizonyos bútorok felületén színes nyomokat hagyhatnak. Használjon védőréteget a bútorok és a készülék között.
- Tartsa távol a DIGITRADIO 380 CD IR készüléket az erős mágneses mezőt keltő készülékektől.
- Ne helyezzen nehéz tárgyakat a készülékre.
- A hálózati kábelt úgy helyezze el, hogy senki ne botolhasson meg benne. Győződjön meg arról, hogy a hálózati kábel mindig könnyen hozzáférhető, hogy gyorsan leválaszthassa a készüléket az áramellátásról!
- > Hálózati csatlakozás A hálózati csatlakozót teljesen dugja be a konnektorba.
- > Használjon megfelelő, könnyen hozzáférhető hálózati csatlakozót, és kerülje a többszörös csatlakozók használatát!
- > Zavarok, füst vagy szag keletkezése esetén azonnal húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból!
- > Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, pl. hosszabb utazás előtt, húzza ki a hálózati csatlakozót.

6 A DIGITRADIO 380 CD IR leírása

6.1 A szállítási tartalom

BiGe Az üzembe helyezés előtt ellenőrizze, hogy a szállítási tartalom teljes-e:

1x DIGITRADIO 380 CD IR
 1x távirányító + elemek 1x használati
 utasítás

6.2 A DIGITRADIO 380 CD IR különleges tulajdonságai

A DIGITRADIO 380 CD IR egy DAB+/FM/internetrádió-vevő, amely a következő funkciókkal rendelkezik:

- Legfeljebb 20 DAB+/FM/internetrádió-állomást tárolhat.
- A rádió az 87,5–108 MHz (analóg) és a 174,9–239,2 MHz (digitális antenna) frekvenciákon vételi.
- Internetrádió WLAN-kapcsolaton keresztül.
- Spotify Connect
- MP3-CD-lejátszó
- A készülék rendelkezik idő- és dátumkijelzővel.
- Zene lejátszása Bluetooth-kapcsolaton keresztül.
- Ébresztőóra és alvóidő-funkció.
- Vezérlés a TechniSat CONNECT alkalmazással.

6.3 A DIGITRADIO 380 CD IR üzembe helyezése

6.3.1 Ant enne beállítása

A fogható csatornák száma és minősége a telepítés helyének vételi viszonyaitól függ. A teleszkópos antennával kiváló vétel érhető el.

- > Vegye ki a **teleszkópos antennát (14)** a tartójából, állítsa fel és húzza ki teljes hosszában.



Fontos az antenna pontos beállítása, különösen a DAB+ vétel határterületein. Az interneten, pl. a „www.dabplus.de” oldalon gyorsan megtalálhatja a legközelebbi adótorony helyét.



Indítsa el az első keresést egy ablaknál, a sugárzótorony irányába. Rossz időjárás esetén a DAB+ vétel csak korlátozottan lehetséges.



Ne érintse meg az antennát egy adó lejátszása közben. Ez a vétel zavarásához és hangkimaradásokhoz vezethet.

6.3.2 Hálózati kábel csatlakoztatása



Mielőtt a hálózati csatlakozót a fali aljzathoz csatlakoztatná, győződjön meg arról, hogy az üzemi feszültség megegyezik a helyi hálózati feszültséggel.



FIGYELEM!

Ne érintse meg a hálózati csatlakozót nedves kézzel, mert áramütés veszélye áll fenn!

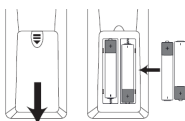


FIGYELEM!

Helyezze el a hálózati kábelt úgy, hogy senki ne botolhasson meg benne.

6.3.3 Elemek behelyezése a távirányítóba

- > Nyissa ki a távirányító hátulján található elemtartót úgy, hogy a nyíl irányába tolja.
- > Helyezze be az elemeket (2x AAA 1,5V) az elemtartóba a polaritásnak megfelelően, amely az elemtartón látható.



- > Óvatosan csukja be az elemtartó fedelét, hogy a fedél rögzítőfüle a házba pattannak.



A távirányító működéséhez 2 db alkáli elemre van szükség, típus:

Micro, 1,5 V, LR03/AAA típusú elemekre van szükség. Az elemek behelyezésekor ügyeljen a megfelelő polarításra.

- Cserélje ki időben a gyengülő elemeket.
- A kifogyó elemek károsíthatják a távirányítót.
- Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, vegye ki az elemeket a távirányítóból.
- Fontos információ a hulladékkezelésről: A BaGerien termékek környezetkárosító anyagokat tartalmazhatnak. Ezért a BaGerien termékeket feltétlenül a hatályos jogszabályoknak megfelelően ártalmatlanítsa. A BaGerien termékeket soha ne dobja a szokásos háztartási hulladékba.

6.4 Általános készülékfunkciók

A beállításokat és funkciókat mind a készüléken található gombokkal, mind a távirányítóval elvégezheti. A kezelési útmutatóban a távirányító gombjaival történő kezelés leírása található.

6.4.1 A készülék bekapcsolása

- > A készüléken található **Be/Készenlét** (🔊) (3) gomb vagy a távirányítón található **Be/Készenlét (14)** gomb megnyomásával bekapcsolhatja a készüléket, illetve visszakapcsolhatja készenléti állapotba.



Az első bekapcsolás után elindíthatja a beállítási varázslót (17.8. pont). Itt beállíthatja a dátumot és az időt DAB/FM, internet vagy frissítés nélkül (manuálisan). Ezután a készülék megpróbál csatlakozni egy WLAN hálózathoz. Ehhez válassza ki a megfelelő WLAN hálózatot, és adott esetben adja meg a WLAN jelszót a távirányítóval.

6.4.2 A készülék kikapcsolása

- > A készüléken található **Be/Készenlét** (🔊) (3) vagy a távirányítón található **Be/Készenlét (14)** gomb megnyomásával a készüléket készenléti állapotba kapcsolhatja. A kijelzőn megjelenik a dátum és az idő.

6.4.3 A készülék távirányítóval történő kezelése

Az infravörös távirányítóval a készülék legfontosabb funkcióit kényelmesen, ülőhelyéről vezérelheti. A készülék távirányítóval történő kezelésekor vegye figyelembe a következő pontokat:

- > A távirányítót a készülék elülső részére irányítsa.
- > A jeladó és a vevő között biztosítani kell a látókapcsolatot.
- > Ha a távirányító hatótávolsága csökken, cserélje ki az elemeket újakra.



A maximális hatótávolság körülbelül 5 méter a készülék előtt.

6.4.4 Hangerő beállítása

- > A hangerőt a távirányító **VOL +/- (10, 23)** gombjaival vagy a készülék **VOLUME +/- (10)** gombjával állítsa be. A beállított hangerő a kijelzőn jelenik meg.

6.4.5 Némitás bekapcsolása

- > A hangerőt a **MUTE (13)** gomb megnyomásával kapcsolhatja ki.



Ezt a módot a státuszszávon egy megfelelő ikon jelzi.

- > A **MUTE** gomb újbóli megnyomásával a hangerő újra bekapcsolható.

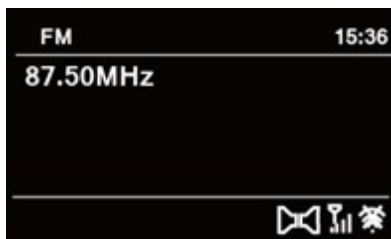
6.4.6 Kijelzőn megjelenő információk

- > Az **INFO (6)** gomb többszöri megnyomásával a forrás lejátszása közben néhány kiegészítő információt jeleníthet meg és válthat közöttük.

6.4.7 Kijelző

Aktuális forrás

Adó neve,
cím, előadó, kiegészítő
információk,
Menü, listák



Idő

Állapotjelző sáv



A kiválasztott funkciótól/forrástól függően a kijelzőn megjelenő információk eltérhetnek. Kérjük, figyeljen a kijelzőn megjelenő utasításokra.

7 Menü kezelése

A menüben való navigálás főként a távirányító **MENU**, **▲/▼** és **OK** gombjaival, illetve a készüléken található **INFO/MENU** és **TUNING/OK forgógombbal** történik.

A menü az aktuálisan kiválasztott forrás megfelelő almenüjére és a **főmenüre** van felosztva. Nyomja meg a **MENU** gombot (a távirányítón), vagy tartsa lenyomva az **INFO/MENU** gombot (a készüléken), amíg megnyílik az aktuális források almenüje.

A távirányító **▲/▼** gombjaival vagy a **TUNING/OK forgógomb** elforgatásával lehet navigálni.

Nyomja meg a távirányító **OK** gombját vagy a készüléken található **TUNING/OK forgógombot** a kiválasztáshoz.

* Jelöli az aktuális választást.

- > A **BACK** gomb megnyomásával egy lépéssel visszaléphet.



Menü bezárása: Nyomja meg többször a **BACK** vagy a **MENU** gombot, vagy várjon körülbelül 15 másodpercet.

7.1 Forrásválasztás

- > Nyomja meg a **MODE** gombot, amíg a kívánt forrás megjelenik a kijelzőn.

Alternatív megoldás:

- > Nyomja meg a **MENU** gombot.
- > A **▲** vagy **▼** gombokkal válassza ki a **[Főmenü]** menüpontot, majd az **OK** gombbal erősítse meg a választást.
- > A **▲** vagy **▼** gombokkal válassza ki a kívánt forrást, majd az **OK** gombbal erősítse meg a választást.

8 Internetrádió és podcastok

A DIGITRADIO 380 CD IR internetes rádióvevővel van felszerelve. Az internetes rádióállomások/adók/podcastok vételéhez WLAN-routerre és internet-hozzáférésre van szükség.

- > Nyomja meg a **MODE** gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik az **[Internet Radio]** vagy **[Podcast]** felirat.

Alternatív megoldás:

- > Nyomja meg a **MENU** gombot, majd válassza a **[Főmenü > Internetes rádió]** vagy **[Podcastok]** menüpontot.



Ha először indítja el az internetes rádió működését anélkül, hogy konfigurálta volna a WLAN-kapcsolatot, megjelenik a keresési segédprogram, amely megjeleníti az összes elérhető WLAN-állomást. Válassza ki az Ön által ismert WLAN-hálózatot a **▲/▼**, **VOL+/-** (**□/□**) és

OK gombokkal, majd írja be a megfelelő jelszót a megjelenő billentyűzeten. Ezután válassza az „**OK**” (Jelszó megadása) lehetőséget, és nyomja meg az **OK** gombot.

Ha a jelszó helyes volt, a készülék csatlakozik a hálózathoz. A csatlakozás állapotát a

kijelző állapotsorában található  jelzősáv jelzi.



A bevitel megszakításához válassza az „**CANCEL**” (Helyesbítés) lehetőséget, majd nyomja meg az **OK** gombot. Ha elégezte a jelszót, az „**BKSP**” (Helyesbítés) gombbal törölheti az utoljára beírt betűt.

8.1 Csatornalista

- > Nyomja meg a **MENU** gombot, és válassza a **[Senderliste] (Csatornalista)** vagy a **[Poscast-Liste]** (Podcast-lista) lehetőséget. Nyomja meg az **OK** gombot.



A Csatornalista menüpontban az összes internetes rádióállomás különböző kategóriákba sorolva jelenik meg.

- > Válasszon ki egy csatornát kategória/ország/műfaj alapján, majd nyomja meg az **OK** gombot.



A jelenleg lejátszott adóról további információkért nyomja meg többször az **INFO** gombot (6.4.6. pont).

8.2 Internetrádió-állomások hozzáadása a kedvencekhez

A kedvencek memóriája legfeljebb 20 állomást tud tárolni.
A mentett állomások áramkimaradás után is megmaradnak.

- > Állítsa be a kívánt adót.
- > Nyomja meg a távirányító **1 ... 10** számgombjait, és tartsa lenyomva, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a **[tárolva.] felirat**.
- > További állomások mentése: Ismételje meg a műveletet.

Alternatív megoldás:

- > Tartsa lenyomva a **PRESET** gombot, válassza ki a **▲/▼** gombokkal a **1...20** kedvencek tárolóhelyek egyikét, majd nyomja meg az **OK** gombot.

8.3 Kedvenc csatorna kiválasztása

- > Nyomja meg röviden a kívánt számgombot **1 ... 10**. Ha nincs tárolva csatorna a kiválasztott programhelyen, akkor a **[Speicherplatz leer] (Üres memórhely) felirat** jelenik meg.

Alternatív megoldás:

- > Nyomja meg röviden a **PRESET** gombot, válassza ki a **▲/▼** gombokkal a **1...20** kedvenc tárolóhelyet, majd nyomja meg az **OK** gombot.

8.4 Programhely tárolásának törlése

- > Egyszerűen mentse egy új csatornát a megfelelő programhelyre.

9 Spotify Connect

Használja okostelefonját, táblagépet vagy számítógépét távirányítóként a Spotifyhoz.
További információkat [aspotify.com/connect](https://www.spotify.com/connect) oldalon talál.



A Spotify szoftver a dRiG-szolgáltatói licenc hatálya alá tartozik, amely itt található:
[hGp://www.spotify.com/connect/third-party-licenses](https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses)

10 Zene lejátszása (USB-eszközök)

Lehetőség van zenei adathordozók lejátszására USB-adathordozóról a DIGITRADIO 380 CD IR segítségével. Ehhez az USB-adathordozót az **USB-csatlakozóhoz (18)** kell csatlakoztatni.

> Nyomja meg a **MODE** gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik az **[USB]** felirat.

Alternatív megoldás:

> Nyomja meg a **MENU** gombot, majd válassza a **[Főmenü > USB]** menüpontot.

10.1 Média lejátszása

> Ha egy zeneszám lejátszása folyamatban van, a kijelzőn megjelenik a **[F01 T001 01:15]** felirat. **A [F01]** a jelenleg kiválasztott mappát jelöli (ebben az esetben az elsőt), a **[T001]** az első zeneszámot, majd a jelenlegi zeneszám lejátszási idejét.

> Ha az USB-meghajtón több mappa található zenei fájlokkal, az (F) mappa a F+/F- gombokkal váltható.



Lejátszás/szünet.



Következő cím, lenyomva tartva keresés.



2x megnyomva az előző cím, lenyomva tartva keresés.

Leállítás.

10.2 Ismétlés funkció

Kiválaszthatja, hogy egy dalt, az egész mappát/albumot vagy az összes dalt szeretné megismételni.

> Ehhez nyomja meg többször az **Ismétlés** gombot .

A kiválasztott mód egy ikonnal jelenik meg a kijelzőn (**1x ismétlés, album ismétlése, összes ismétlése**).

> A funkció kikapcsolásához nyomja meg a **Repetition** gombot, amíg az ikon eltűnik a kijelzőről.

> Nyomja meg a **Shuffle (5)** gombot a számok véletlenszerű sorrendben történő lejátszásához.

11 A DAB+ (digitális rádió) funkció

11.1 Mi az a DAB+

A DAB+ egy új digitális formátum, amely kristálytisztá hangzást biztosít zaj nélkül. A hagyományos analóg rádióadásoktól eltérően a DAB+ több adót sugároz ugyanazon a frekvencián. Ezt ensemble-nek vagy multiplexnek nevezik. Az ensemble a rádióállomásból és több szolgáltatási komponensből vagy adatszolgáltatásból áll, amelyeket a rádióállomások egyénileg sugároznak. További információk például a www.dabplus.de vagy a www.dabplus.ch oldalon találhatók.

11.2 DAB rádióvétel

- > Nyomja meg a **MODE** gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a **[DAB Radio]** felirat.

Alternatív megoldás:

- > Nyomja meg a **MENU** gombot, majd válassza a **[Főmenü > DAB+]** menüpontot.



Ha a DAB-ot először indítja el, a készülék teljes csatornakeresést hajt végre. Ezután megjelenik a csatornalista (lásd 11.4 pont).

11.3 Keresés végrehajtása

Az automatikus keresés az összes DAB III sávot átvizsgálja, és így megtalálja az összes adót, amely a vételi területen sugároz.



A keresés befejezése után az első adó alfanumerikus sorrendben jelenik meg.

- > A teljes keresés elvégzéséhez nyomja meg a **SCAN (20)** gombot. A kijelzőn megjelenik a „Keresés” felirat. A keresés elindul, a kijelzőn megjelenik a haladási sáv.
- > A keresés befejezése után nyomja meg a **▲** vagy **▼** és **az OK** gombokat az adó kiválasztásához.

Alternatív megoldás:

- > Nyomja meg a **MENU** gombot, majd a **▲** vagy **▼** gombokkal válassza ki a **[Teljes keresés] gombokkal. Az OK gomb** megnyomásával erősítse meg a választást.



Ha nem talál csatornát, ellenőrizze az antennát, és szükség esetén változtassa meg a helyét (6.3.1. pont).

11.3.1 Kézi keresés

Ha manuális csatornakeresést szeretne végrehajtani, kövesse az alábbi lépéseket:

- > Válassza a **[MENU] > [Kézi beállítás] menüpontot**, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- > A **▲** vagy **▼** gombokkal válassza ki a csatorna frekvenciáját, majd nyomja meg az **OK** gombot.



Ha a kiválasztott frekvencián adók sugároznak, ez a stabilitási sávon jelenik meg (lásd még a 11.8 pontot). Ha ezek az adók még nem szerepelnek az adólistájában, akkor most ott kerülnek mentésre.

11.4 Csatorna kiválasztása

- > A megtalált csatornákat a készüléken ellenőrizheti. Ehhez nyomja meg a **▲** vagy **▼** gombokat.
- > Az adó kiválasztásához nyomja meg **az OK gombot**.

- > Alternatív megoldásként megnyomhatja a **MENU** gombot, majd a ▲ vagy ▼ gombbal kiválaszthatja a >
[Csatornalista] gombokkal.

11.5 DAB-állomások mentése

A kedvencek memóriája legfeljebb 20 állomást tud tárolni.
A mentett állomások áramkimaradás után is megmaradnak.

- > Állítsa be a kívánt adót.
- > Nyomja meg a távirányító **1 ... 10** számgombjait, és tartsa lenyomva, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a **[tárolva.] felirat**.
- > További állomások mentése: Ismételje meg a műveletet.

Alternatív megoldás:

- > Tartsa lenyomva a **PRESET** gombot, válassza ki a ▲/▼ gombokkal a **1...20** kedvenc tárolóhelyet, majd nyomja meg az **OK** gombot.

11.6 A beprogramozott állomások kiválasztása

- > Nyomja meg röviden a kívánt számgombot **1 ... 10**. Ha nem mentett állomást a kiválasztott programhelyre, akkor a **[Memóriahely üres] felirat** jelenik meg.

Alternatív megoldás:

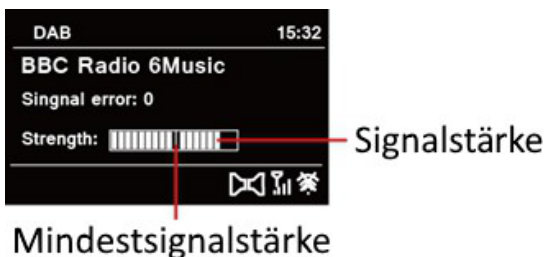
- > Nyomja meg röviden a **PRESET** gombot, válassza ki a ▲/▼ gombokkal a **1...20** kedvenc tárolóhelyek egyikét, majd nyomja meg az **OK** gombot.

11.7 Programhely-tárolás törlése

- > Tároljon új adót a megfelelő programhelyre.

11.8 Jelerősség

- > Nyomja meg többször az **INFO** gombot **(6)**. A jel erőssége megjelenik.
- > A sáv kijelzi az aktuális szintet.



Azok a csatornák, amelyek jelereje a szükséges minimális jelerősség alatt van, nem sugároznak megfelelő jelet. Szükség esetén állítsa be az antennát a 6.3.1 pontban leírtak szerint.



Az INFO gomb többszöri megnyomásával különböző információk között válthat, pl. műsortípus, multiplex név, frekvencia, jelhibaarány, adatbitráta, műsorformátum, dátum.

11.9 Dynamic Label Plus

Ha a programszolgáltató támogatja, a Dynamic Label Plus szolgáltatás lehetővé teszi például az aktuális műsor nevét vagy a címét és előadóját is megjeleníteni.

11.10 DRC beállítása

A kompressziós arány kiegyenlíti a dinamikai ingadozásokat és az azokhoz kapcsolódó hangerőváltozásokat.

- > Nyomja meg a **MENU** gombot, és válassza a **> [Hangerő-beállítás]** lehetőséget a kívánt kompressziós arány kiválasztásához.
- > A **▲/▼** gombokkal válassza ki a tömörítési arányt:
 - DRC magas** - Magas kompresszió
 - DRC alacsony** - Alacsony tömörítés
 - DRC ki** - Kompresszió kikapcsolva.
- > **Az OK** gomb megnyomásával erősítse meg.

11.11 Inaktív állomások törlése

- > Nyomja meg a **MENU** gombot, majd a **▲** vagy **▼** gombbal válassza ki a **> [Inaktív állomások törlése]** lehetőséget.
- > Erősítse meg az **OK** gomb megnyomásával.
- > Válassza a **▲** vagy **▼** gombbal a **> [Igen] lehetőséget**, majd erősítse meg **az OK gomb** megnyomásával.

11.12 Csatornák sorrendjének módosítása

- > Nyomja meg a **MENU** gombot, majd a **▲** vagy **▼** gombbal **válassza ki a [Csatornasorrend] menüpontot**.
- > Válassza ki a rendezés típusát a **▲** vagy **▼** gombbal, majd erősítse meg a választását **az OK gombbal**.



A következő lehetőségek közül választhat: Alfa-numerikus és Szolgáltató.

12 FM üzemmód

12.1 Rádió üzemmód bekapcsolása

- > Nyomja meg a **MODE** gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik **az [FM-Radio] felirat**.
Alternatív megoldás:
- > Nyomja meg a **MENU** gombot, majd válassza a **[Főmenü > FM]** menüpontot.



Az első bekapcsoláskor a frekvencia 87,5 MHz-re van beállítva.



Ha már beállított vagy mentett egy adót, a rádió az utoljára beállított adót játssza le.



RDS-állomások esetén megjelenik az állomás neve.

A vétel javítása érdekében állítsa be az antennát.

122 FM vétel RDS információkkal

Az RDS egy eljárás, amely kiegészítő információkat továbbít FM-adókon keresztül. Az RDS-sel rendelkező adók például az adó nevét vagy a műsor típusát sugározzák. Ez megjelenik a kijelzőn.

> A készülék képes fogadni az RDS-információkat:

RT (rádiós szöveg),

PS (adó neve),

PTY (műsortípus)

megjelenítésére.

123 Kézi adóválasztás

> FM üzemmódban nyomja meg a **▲** vagy **▼** gombot a kívánt csatorna beállításához. A kijelző 0,05 MHz-es lépésekben jeleníti meg a frekvenciát.

124 Automatikus csatornaválasztás

> Nyomja meg a **SCAN (20) gombot** az automatikus csatornakeresés elindításához. A kijelzőn a csatorna frekvenciája felfelé halad.

vagy

> FM üzemmódban tartsa lenyomva a **▲** vagy **▼** gombot körülbelül 2 másodpercig, hogy automatikusan megkeresse a következő, megfelelő jelű adót.



Ha egy FM-adó megfelelően erős jellel található, a keresés leáll, és az adó lejátszásra kerül. Ha egy RDS-adó vételére kerül sor, megjelenik az adó neve és adott esetben a rádió szövege.



A gyengébb adók beállításához használja a kézi adóválasztást.



A Menü > Keresési beállítások menüpontban beállíthatja, hogy a keresés csak az erős adókat keresse-e (Csak erős adók). Ehhez nyomja meg a **MENU** gombot.

> **Keresési beállítások > [Igen]** gombot. Erősítse meg a választást az **OK** gombbal. A

[NEM] beállítás esetén a csatornakeresés minden csatornánál leáll. Ezek azonban zavart is lehetnek.

125 Mono/sztereó beállítás

> Nyomja meg a **MENU** gombot, és válassza a **▲** vagy **▼** > **[Audio beállítás]** menüpontot.

- > Válassza a **[IGEN]** lehetőséget, ha gyenge FM-vétel esetén csak monó hangot szeretne lejátszani.
- > **Az OK** gomb megnyomásával erősítse meg.

126 FM-állomások tárolása

A kedvencek memóriája legfeljebb 20 állomást képes tárolni.

A mentett állomások áramkimaradás után is megmaradnak.

- > Állítsa be a kívánt adót.
- > Nyomja meg a távirányító **1 ... 10** számgombjait, és tartsa lenyomva, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a **[tárolva.] felirat**.
- > További állomások mentése: Ismételte meg a műveletet.

Alternatív megoldás:

- > Tartsa lenyomva a **PRESET** gombot, válassza ki a **▲/▼** gombokkal a **1...20** kedvencek tárolóhelyet, majd nyomja meg az **OK** gombot.

127 A beprogramozott állomások kiválasztása

- > Nyomja meg röviden a kívánt számgombot (**1–10**). Ha nem mentett csatornát a kiválasztott programhelyre, a **[Memóriahely üres] felirat** jelenik meg.

Alternatív megoldás:

- > Nyomja meg röviden a **PRESET** gombot, válassza ki a **▲/▼** gombokkal a **1...20** kedvenc tárolóhelyet, majd nyomja meg az **OK** gombot.

128 Programhely-tárolás törlése

- > Tárolja az új csatornát a megfelelő programhelyre.

13 Bluetooth

13.1 Bluetooth mód aktiválása

- > Nyomja meg a **MODE** gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a **[Bluetooth Audio] felirat**.

Alternatív megoldás:

- > Nyomja meg a **MENU** gombot, majd válassza a **[Főmenü > Bluetooth]** menüpontot.



A kijelző állapotsorában a **[BT]** betűk villogása jelzi a párosítási módot.



Ha a DIGITRADIO 380 CD IR már egyszer párosítva volt egy másik, a hatótávolságon belül lévő készülékkel, a kapcsolat automatikusan létrejön.

13.2 Párosítás

- > Aktiválja a Bluetooth funkciót a zenelejátszóján, pl. okostelefonon vagy táblagépen.
-  A Bluetooth funkció aktiválásának módját a csatlakoztatni kívánt eszköz használati útmutatójában találja meg.
-  Ne feledje, hogy a DIGITRADIO 380 CD IR-hez egyszerre csak 1 eszköz csatlakoztatható.
-  A tökéletes lejátszási minőség érdekében ügyeljen arra, hogy ne lépje túl a Bluetooth maximális hatótávolságát, amely 10 méter.
- > Válassza ki a zenelejátszón a megtalált Bluetooth-eszközök listáját.
- > Keresse meg a listában a **DIGITRADIO 380 CD IR** bejegyzést, és válassza ki. Ha PIN-kód megadását kéri a rendszer, írja be a „0000” (4x nulla) kódot.
- > Ha a párosítás sikeresen befejeződött, a **[BT] felirat** a DIGITRADIO kijelzőjén nem villog tovább.

13.3 Zene lejátszása

- > Válasszon ki egy zeneszámot a zenelejátszóján, és indítsa el a lejátszást.
- > A hang most a DIGITRADIO 380 CD IR-en keresztül lesz lejátszva.
-  A DIGITRADIO távirányítóján található lejátszási gombokkal vezérelheti a lejátszást a zenelejátszóján (csak kompatibilis eszközökkel).
-  Lejátszás/szünet. 
- Következő szám.
-  2x nyomja meg az előző számhoz, 1x nyomja meg a szám elejétől történő lejátszáshoz.
-  Lejátszás leállítása.
-  Ügyeljen arra, hogy a zenelejátszó hangereje ne legyen túl alacsony.

14 Audio/MP3 CD-k lejátszása

14.1 Általános információk a CD-kről/MP3 CD-kről

A készülék audioadatokkal (CD-DA vagy MP3 CD-R és CD-RW esetén) felvett zenei CD-k lejátszására alkalmas. Az MP3 formátumokat ISO 9660 Level 1 vagy Level 2 formátumban kell létrehozni. A többszekciós CD-k nem olvashatók.

MP3 üzemmódban a „mappa” = album és a „cím” kifejezések meghatározóak.

Az „album” a PC-n található mappának, a „cím” pedig a PC-n található fájlnak vagy egy CD-DA címnek felel meg.

A készülék az albumokat, illetve egy album dalait név szerint ábécé sorrendben rendezi. Ha más sorrendet szeretne, módosítsa a dal vagy album nevét, és tegyen egy számot a név elé.

CD-R és CD-RW lemezek audioadatokkal való írásakor különböző problémák merülhetnek fel, amelyek néha zavarhatják a zavartalan lejátszást. Ennek oka hibás szoftver- és hardverbeállítások vagy a használt lemez lehet. Ha ilyen hibák lépnek fel, vegye fel a kapcsolatot a CD-író/író szoftver gyártójának ügyfélszolgálatával, vagy keressen megfelelő információkat – pl. az interneten.



Audio CD-k készítésekor vegye figyelembe a jogi előírásokat, és ne sértse meg a szerzői jogokat.



A készülék MP3-adatokat tartalmazó CD-ket és normál audio CD-ket (.wav) képes lejátszani. Ne használjon más kiterjesztéseket, pl. *.doc, *.txt, *.pdf stb., ha audiofájlokat MP3-ba konvertál.



A sokféle kódoló szoftver miatt nem garantálható, hogy minden MP3 fájl zavartalanul lejátszható.



Hibás címek/fájlok esetén a lejátszás a következő címmel/fájllal folytatódik.



Előnyös, ha a CD-t alacsony sebességgel írja, és a CD-t egy munkamenetben és véglegesítve hozza létre.

14.2 Milyen lemezeket használhat

A CD-lejátszó CD, CD-R/RW és MP3-CD adathordozókkal kompatibilis.



Ha a készüléket szállítja, vegye ki a lemezt a meghajtóból. Így elkerülhető a CD-lejátszó és a lemez megsérülése.



Az MP3-CD-k lejátszási minősége a bitráta beállításától és a használt írási szoftvertől függ.

14.3 CD lejátszása

- > **A MODE** gomb megnyomásával váltson **CD-lejátszó** módra.
- > A kijelzőn a **[CD] felirat** jelenik meg.
- > Nyissa ki a CD-tálcát az **Eject** gombbal (**1** vagy **7** a készüléken). Ezután helyezze a CD-t a nyomtatott oldalával felfelé a CD-tálcára, és zárja be újra az Eject gombbal.
- > A CD-n található adatok ellenőrzése. A kijelzőn a **[Betöltés folyamatban] felirat** jelenik meg. Ezután megkezdődik a lejátszás az első számmal (audio CD) vagy az első mappában található első számmal (MP3 CD).



Várjon a kezeléssel, amíg a CD tartalma teljesen beolvasásra került, hogy biztosan minden szükséges információ beolvasásra kerüljön a CD-ről. Különösen MP3 CD-k esetén ez a folyamat eltarthat egy ideig.



A CD behelyezéséhez/kivételéhez fogja meg a szélét.

- > A **Lejátszás/Szünet** gomb megnyomásával szüneteltetheti a lejátszást (a kijelzőn villog a lejátszási idő), illetve a gomb újbóli megnyomásával folytathatja azt.
- > A **Leállítás** gombbal leállíthatja a lejátszást. A kijelzőn megjelenik a teljes számok száma.



A CD kivétele előtt mindig állítsa le a lejátszást.

14.4 Dal beállítása

- > Az **Előző cím** () vagy **Következő cím** () gombokkal ugorhat a következő vagy az előző címre.
- A kijelzőn megjelenik a beállított mappa **[F]** és szám **[T]** száma.
- > Az **F+** és **F-** gombokkal kiválaszthatja a mappát MP3-CD-k esetén.

14.5 Gyors keresés

A lejátszott számon belül gyors keresést végezhet előre vagy hátra, hogy megkeressen egy bizonyos helyet.

- > Tartsa lenyomva az **Előző cím** () vagy **Következő cím** () gombokat, hogy a gomb lenyomva tartásának ideje alatt gyors előre- vagy visszakeresést hajtson végre a címben.

14.6 Ismétlés funkció

Kiválaszthatja, hogy egy dalt, az egész mappát/albumot (csak MP3 CD-k esetén) vagy a CD összes számát szeretné megismételni.

- > Ehhez nyomja meg többször az **Ismétlés** gombot ().
- A kiválasztott mód egy ikonnal jelenik meg a kijelzőn (**1x ismétlés, album ismétlés, minden ismétlés, véletlenszerű lejátszás**).

- > A funkció kikapcsolásához nyomja meg az **Ismétlés** gombot, amíg az ikon eltűnik.
- > Nyomja meg a **Shuffle (5)** gombot a számok véletlenszerű sorrendben történő lejátszásához.

14.7 Lejátszás programozása

Egy CD-ről legfeljebb 20 zeneszámot programozhat be tetszőleges sorrendben.

- > A lejátszást a **Stop** gombbal  állíthatja le.
- > Nyomja meg a **PRESET** gombot a távirányítón vagy az **az 5+ gombot** a készüléken, hogy belépjen a programozási módba.
A kijelzőn megjelenik a [P01] jelzés az első programozandó címhez.
- > A   gombokkal válasszon ki egy dalt, majd az **OK** gomb megnyomásával mentse el a választást.
- > Ezután a **[P02]** jelenik meg a második címnél, amelyet a fent leírtak szerint szintén hozzáadhat.
- > Ha a programozás befejeződött, a lejátszáshoz nyomja meg a **Lejátszás/Szünet gombot** ().



A programozás törléséhez nyomja meg kétszer a **Stop**  gombot, vagy nyissa ki a CD-tálcát az **Eject** gombbal.

15 Audio bemenet

A DIGITRADIO 380 CD IR hangszóróin keresztül lejátszhatja egy külső eszköz hangját.

- > Csatlakoztassa a külső eszközt az AUX-IN csatlakozóhoz (**16**, 3,5 mm-es sztereo jack) a hátoldalon
- > A **A MODE** gombbal válassza ki az audio bemenetet. A kijelzőn az **[Aux-In]** jelzés jelenik meg.



A vezérlés és a lejátszás a külső eszközön történik. A zavaró zajok elkerülése érdekében ne állítsa túl alacsonyra a hangerőt.

16 Speciális funkciók

16.1 Alvó funkció

- > Nyomja meg a **MENU** gombot, majd válassza a **[Főmenü > Alvó mód]** menüpontot.
- > A  vagy  gombokkal lépésenként állíthatja be az **alvó üzemmódból 15, 30, 45, 60** perc után a készülék készenléti állapotba váltásának időtartamát minden üzemmódban.

Alternatív megoldás:

- > Nyomja meg többször a távirányító **SLEEP (18)** gombját.



A kijelző állapotsorában megjelenik egy hold szimbólum, amely jelzi a DIGITRADIO 380 CD IR készülék készenléti állapotba váltásáig hátralévő időt.

16.2 Ébresztő

- > Nyomja meg a **MENU** gombot, majd válassza a [**Főmenü > Ébresztőóra**] menüpontot.

Alternatív megoldás:

- > Nyomja meg az **Ébresztő (17)** gombot, hogy közvetlenül az ébresztő beállításaihoz ugorjon.

16.2.1 Ébresztési idő beállítása



Az ébresztő funkciót csak akkor tudja használni, ha a pontos idő be van állítva. A beállítástól függően ez automatikusan vagy manuálisan történik. Az időt manuálisan, DAB/FM vagy az interneten keresztül lehet frissíteni. További információk erről a 17.4. pontban találhatók.

- > Válassza ki az ébresztési időtárolókat **Ébresztő 1** vagy **Ébresztő 2** a **▲** vagy **▼** gombokkal, majd erősítse meg az **OK** gombbal.
- > Ezután lépjen végig az összes ponton. Minden bevittet az **OK** gombbal erősítsen meg.

Ismétlés

- > Itt választhat a **Napi** (minden nap a héten), **Egyszeri, Hétköznapi** (hétfő-péntek) vagy **Hétvége** (szombat és vasárnap) lehetőségek közül. A beállítások átvételéhez nyomja meg az **OK** gombot.

Idő

- > Itt beállíthatja az ébresztési időt és adott esetben a dátumot. Először a **▲/▼** gombokkal válassza ki az órákat, majd az **OK** gomb megnyomásával fogadja el a beállítást. Ezután adja meg a percekét. Ezeket is az **OK** gombbal fogadja el.



Ha az **Ismétlés > [Egyszeri]** opciót választotta, az idő mellett a dátumot is be kell állítania.

Mód

- > Ezután adja meg a forrást. A következő lehetőségek közül választhat: **Summer, DAB+, FM, CD** vagy **USB**. Az **OK** gomb megnyomásával fogadja el a beállítást.

Program

- > Ha a **DAB** vagy **FM** opciót választotta, akkor megadhatja, hogy a **legutóbb hallgatott adóval** vagy a

a **kedvencek** listájáról.

Hangerő

- > A ▲ / ▼ gombokkal válassza ki a kívánt ébresztési hangerőt.

Mentés

- > Nyomja meg az **OK** gombot az ébresztőóra mentéséhez.



Az ébresztő aktívvá válik, amint az ébresztő ismétlését Napi, Egyszeri, Hétvége vagy Munkanapokra állította. A státuszszámban megjelenik egy ébresztő ikon a beállított ébresztő számával és az ébresztési idővel.

16.22 Ébresztő kikapcsolása riasztás után

- > Nyomja meg a **Be/Készenlét** gombot az ébresztő kikapcsolásához.  Az

ébresztő szimbólum továbbra is megjelenik a kijelzőn, ha a

Az ébresztő ismétlése napi, hétvégi vagy munkanapokra van beállítva.

16.23 Ébresztő kikapcsolása

- > Válassza a megfelelő ébresztőóra menüjében **> Ismétlés: Ki**.

17 Rendszerbeállítások

Az ebben a pontban ismertetett beállítások minden forrásra egyformán vonatkoznak.

- > Nyissa meg a menüt, és a ▲ / ▼ gombokkal válassza a **[Rendszerbeállítások]** lehetőséget. Nyomja meg az **OK** gombot a rendszerbeállítások megnyitásához.

17.2 Equalizer

- > Nyomja meg a **MENU** gombot, majd válassza a **[Rendszerbeállítások] > [Equalizer]** menüpontot.

Itt különböző equalizer beállításokat végezhet, hogy a hangot az Ön igényeinek megfelelően állítsa be. A következő lehetőségek közül választhat:

Normál, MiGig, Jazz, Rock, Klasszikus, Pop és Saját EQ.

- > A ▲ / ▼ gombokkal válassza ki az equalizer beállítást, majd nyomja meg az **OK** gombot a beállítás elfogadásához.

17.2.1 Saját EQ-beállítás

- > Válassza a **[Rendszerbeállítások > Equalizer > Saját EQ-beállítások]** menüpontot.
- > Válassza a **[Bass]** lehetőséget a basszus hangok erősítéséhez/gyengítéséhez, vagy a **[Treble]** lehetőséget a magas hangok erősítéséhez/gyengítéséhez.

- > A ▲ vagy ▼ gombokkal módosítsa az értéket, majd nyomja meg az **OK** gombot.

Ezt az előre beállított értéket bármikor megtekintheti a **Saját EQ** menüpontban.

17.3 Audiostream minőség

Az internet sebességétől függően az audio stream minősége beállítható. Minél magasabb a minőség, annál nagyobb az adatátvitel.

- > Nyomja meg a **MENU** gombot, majd válassza a **[Rendszerbeállítások] > [Audiostream minőség]**.
- > Válasszon egy minőségi szintet, majd a mentéshez nyomja meg az **OK** gombot.

17.4 Internetbeállítások

- > Nyomja meg a **MENU** gombot, majd válassza a **[Rendszerbeállítások] > [Internetbeállítások]**.

Ebben a menüben néhány beállítást és információt talál az internetkapcsolatról.

- > Válassza a **[Hálózati asszisztens]** lehetőséget a WLAN-kapcsolat létrehozásához.



A hálózati asszisztens megjeleníti az összes elérhető WLAN-állomást. Válassza ki a ▲/▼ és az **OK** gombokkal az Ön által ismert WLAN-hálózatot, majd írja be a megfelelő jelszót a megjelenő billentyűzeten. Ezután válassza az **[OK]** (Kapcsolat létrehozása) lehetőséget, és nyomja meg az **OK** gombot. Ha a jelszó helyes volt, a rendszer kapcsolatot létesít a hálózattal. A kapcsolat létrejöttét a kijelző állapotsorában található jelzősáv () jelzi.



A bevitel megszakításához válassza az „**CANCEL**” (Jelszó megadása) lehetőséget, majd nyomja meg az **OK** gombot. Ha elégepelte a jelszót, az „**BKSP**” (Jelszó törlése) gombbal törölheti az utoljára beírt betűt.

17.4.1 WPS-kapcsolat

- > Válassza a **[WPS]** lehetőséget, ha a router rendelkezik WPS funkcióval. Ezzel közvetlen kapcsolat jön létre a routerrel, anélkül, hogy be kellene írnia a WLAN jelszót. A WLAN hálózat WPS funkciójának támogatását a hálózat neve előtti **[WPS]** felirat jelzi.



A WPS funkció közvetlenül a **[PBC WLAN felépítés]** menüpontból is aktiválható.



A WPS routerén történő aktiválásának módját a router használati útmutatójában találja meg.

- > Indítsa el a WPS-t a routerén a megfelelő gomb megnyomásával.
- > A DIGITRADIO 380 CD-n válassza az IR **[WPS gomb megnyomása]** lehetőséget. Kövesse a kijelzőn megjelenő utasításokat.
- > Ha a router csak a WPS-PIN-t támogatja, válassza a DIGITRADIO 380 CD

IR **[PIN]** menüpontot, és jegyezze fel a kijelzőn megjelenő PIN-kódot. A PIN-kódot ezután be kell írnia a routerbe.



A jelenlegi kapcsolattal kapcsolatos további információk megjelenítéséhez válassza a **Beállítások megjelenítése lehetőséget**.



Válassza a **Kézi beállítás lehetőséget**, ha ismeri a hálózat paramétereit, és azokat manuálisan szeretné konfigurálni. Kövesse a kijelzőn megjelenő utasításokat.



Válassza a **Hálózati profil törlése** lehetőséget a már nem szükséges kapcsolatok törléséhez.



Válassza a **WLAN-kapcsolat engedélyezése készenléti állapotban lehetőséget**, ha a WLAN-kapcsolatot készenléti állapotban is meg kívánja tartani. Ez a beállítás növeli az energiafogyasztást, de lehetővé teszi az alkalmazás vezérlését a TechniSat CONNECT alkalmazással.



A **[Net Remote PIN]** menüpontban konfigurálhatja a TechniSat CONNECT alkalmazással történő vezérléshez szükséges PIN-kódot. Az alapértelmezett PIN-kód: 1234. A TechniSat CONNECT alkalmazás ingyenesen letölthető a szokásos alkalmazásáruházakból.

17.5 Idő beállítások

- > Nyomja meg a **MENU** gombot, majd válassza a **[Rendszerbeállítások] > [Idő és dátum]**.
- > Válassza a **[Idő-/dátumbeállítás]** menüpontot az idő és a dátum manuális beállításához.

Az **OK** gombbal válasszon ki egy értéket. A **▲** vagy **▼** gombokkal gombokkal módosíthatja azt.
- > Az **OK** gomb megnyomásával erősítse meg a választást.
- > Válassza az **[Aktualizálás beállítása]** lehetőséget, hogy meghatározza, az idő automatikusan DAB, FM vagy interneten keresztül legyen-e aktualizálva, vagy manuálisan szeretné bevenni.
- > Ehhez válassza a **[Frissítés DAB-ról]**, **[Frissítés FM-ről]**, **[Frissítés NET-ről]** vagy **[Nincs frissítés]** lehetőséget.
- > A **[Időformátum beállítása]** opcióval aktiválhatja a 12 vagy 24 órás formátumot. A választást az **OK** gombbal erősítse meg.
- > A **[Időzóna beállítása]** alatt válassza ki az aktuális időzónát, amelyben tartózkodik, és a **[Nyári időszámítás]** alatt állítsa be, hogy jelenleg aktív legyen-e a nyári időszámítás. Ez a beállítás csak akkor jelenik meg, ha korábban a **Frissítés beállítása** menüpontban a **NET frissítését** választotta.
- > A **[Standby óra]** menüpontban kiválaszthatja, hogy az óra analóg vagy digitális megjelenítésű legyen.

17.6 Nyelv

- > Nyomja meg a **MENU** gombot, majd válassza a **[Rendszerbeállítások] > [Nyelv]** menüpontot.
- > A **▲** vagy **▼** gombbal válassza ki az egyik rendelkezésre álló OSD nyelvet, majd az **OK gomb** megnyomásával erősítse meg a választást.

17.7 Gyári beállítás

Ha a készülék helyét megváltoztatja, pl. költözés esetén, előfordulhat, hogy a mentett csatornák már nem foghatók. Ebben az esetben a gyári beállítások visszaállításával törölheti az összes mentett csatornát, majd elindíthat egy új csatornakeresést.

- > Nyomja meg a **MENU** gombot, majd válassza a **[Rendszerbeállítások] > [Gyári beállítások]**.
- > Az **OK gomb** megnyomásával erősítse meg a választást.
- > Válassza a **▲** vagy **▼ > IGEN gombot**, majd erősítse meg a biztonsági kérdést az **OK gomb** megnyomásával.



Az összes korábban tárolt csatorna és beállítás törlődik. A visszaállítás után elindíthatja a beállítási varázslót (17.8. pont).

17.8 Szoftverfrissítés

Időről időre szoftverfrissítések állnak rendelkezésre, amelyek javításokat vagy hibajavításokat tartalmazhatnak. Így a DIGITRADIO 380 CD IR mindig a legfrissebb állapotban van.

- > Nyomja meg a **MENU** gombot, majd válassza a **[Rendszerbeállítások] > [Szoftverfrissítés]** lehetőséget.
- > Válassza az **[Auto-Update]** lehetőséget, ha szeretné, hogy a DIGITRADIO 380 CD IR rendszeresen keressen új szoftververziókat.
- > Válassza a **[Most ellenőriz]** lehetőséget, ha most szeretné ellenőrizni, hogy elérhető-e újabb szoftververzió.



Ha szoftverfrissítést talált, kövesse a kijelzőn megjelenő utasításokat.



A szoftverfrissítések kereséséhez és letöltéséhez a DIGITRADIO 380 CD IR készüléknek internetkapcsolattal kell rendelkeznie. A frissítési folyamat során ne kapcsolja ki a DIGITRADIO 380 CD IR készüléket!

17.9 Beállítási varázsló

- > Nyomja meg a **MENU** gombot, majd válassza a **[Rendszerbeállítások] > [Beállítási varázsló]** lehetőséget.



Az első bekapcsoláskor a beállítási varázsló automatikusan elindul.

- > Amint a kijelzőn megjelenik a **[Most végrehajtás]** felirat, válassza a **[IGEN]** lehetőséget.



Ha a **[Nem]** lehetőséget választja, a segédprogram bezárul, és a szükséges beállításokat manuálisan kell elvégeznie.

A rendszer lépésről lépésre végigvezeti a beállításokon.

- > **A [Időformátum]** alatt válassza ki a kívánt időmegjelenítési formátumot (17.4. pont), majd nyomja meg az **OK** gombot.
- > A következő lépésben ki kell választania, hogy melyik forrásból szeretné szinkronizálni az időt és a dátumot (részletek a 17.4. pontban).



Ha a **[Net frissítése] opciót** választotta, akkor meg kell adnia az időzónát és a nyári/téli időt.

Az idő és a dátum beállítása után néhány hálózati beállítást is el kell végezni.

- > Válassza ki, hogy a WLAN-kapcsolat készenléti állapotban is aktív maradjon-e. Nyomja meg az **OK** gombot.
- > Győződjön meg arról, hogy a készülék a kívánt WLAN-hálózat vételi tartományában van, és hogy rendelkezik a hozzáférési adatokkal. Bizonyos esetekben szükség lehet néhány beállítás elvégzésére a routeren. Ebben az esetben olvassa el a megfelelő használati utasítást.



A rendelkezésre álló vezeték nélküli hálózatok keresése után megjelenik az eredmény.

- > Válassza ki a kívánt vezeték nélküli hálózatot, és erősítse meg a választást az **OK** gombbal. Válassza a **WPS kihagyása lehetőséget** a jelszó megadásához.



Ha védett hálózatról van szó, a rendszer kéri a megfelelő hozzáférési kulcs megadását.

- > Ehhez jelölje be a megfelelő karaktert.
- > Ezután nyomja meg az OK gombot a kiválasztott karakter beírásához.



Folytassa így, amíg a teljes hozzáférési kulcs megjelenik a beviteli mezőben.



A bevétel megszakításához válassza az „**CANCEL**” (Még egy karakter) lehetőséget, majd nyomja meg az **OK** gombot. Ha elgépelte a betűt, a „**BACKSP**” (Törlés) gombbal törölheti az utoljára beírt betűt.

- > Ezután válassza az „**OK**” (Jelszó megerősítése) lehetőséget, majd nyomja meg az **OK** gombot. Ha a jelszó helyes volt, a rendszer most csatlakozik ehhez a hálózathoz.
- > Amikor a **[Beállítási varázsló befejezve] felirat** megjelenik a kijelzőn, nyomja meg az **OK** gombot.

17.10 Info

- > Nyomja meg a **MENU** gombot, majd válassza a **[Rendszerbeállítások] > [Info]** lehetőséget.
- > **Az OK** gomb megnyomásával erősítse meg.
- > Megjelenik a szoftver verziója.

17.11 Kijelző megvilágítás

Beállíthatja a kijelző fényerejét mind működés közben, mind készenléti állapotban.

- > Nyomja meg a **MENU** gombot, majd válassza a **[Rendszerbeállítások] > [Világítás]**.
- > Válassza a **[Működés]** vagy **[Készenlét]** lehetőséget a működési vagy készenléti mód beállításához.
- > A fényerőt három fokozatban állíthatja be: magas, közepes és alacsony.
- > Az **[Auto-Dimm]** (Automatikus fényerő-szabályozás) bekapcsolásával a kijelző automatikusan elsötétül a beállított idő elteltével.
- > Erősítse meg a választást az **OK** gombbal.

17.12 Adatvédelmi információk

- > Nyomja meg a **MENU** gombot, majd válassza a **[Rendszerbeállítások] > [Adatvédelem]** lehetőséget.
- Itt található a link a készülék aktuális adatvédelmi tájékoztatójához.
- > **A MENU** gomb megnyomásával visszatérhet.

18 Tisztítás



Az áramütés veszélyének elkerülése érdekében ne tisztítsa a készüléket nedves ruhával vagy folyó víz alatt. A tisztítás előtt húzza ki a hálózati csatlakozót!



Ne használjon súrolószivacsot, súrolóport és oldószert, például alkoholt vagy benzint.



Ne használja a következő anyagokat: sós víz, rovarirtó szerek, klórt vagy savat tartalmazó oldószerek (salmiak), súrolópor.



A házat puha, vízzel megnedvesített ruhával tisztítsa meg. Ne használjon oldószert, szeszes oldatot, higítószert stb., mert azok károsíthatják a készülék felületét.



A kijelzőt csak puha pamutkendővel tisztítsa. Szükség esetén használjon pamutkendőt kis mennyiségű, nem lúgos, hígított szappanos vízzel vagy alkoholos oldattal.



A pamutkendővel dörzsölje át a felületet, amíg teljesen megszárad.

19 Hibaelhárítás

Ha a készülék nem működik a várt módon, ellenőrizze a következő táblázat segítségével.

Tünet	Lehetséges ok/megoldás
A készülék nem kapcsolható be.	A készülék nem kap áramot. Csatlakoztassa a hálózati kábelt megfelelően a konnektorhoz.
Nincs hang.	Növelje a hangerőt.
A kijelző nem kapcsol be.	Válassa le a készüléket az áramellátásról, majd csatlakoztassa újra.
A DAB+/FM vétel rossz.	Változtassa meg az antenna vagy a DIGITRADIO 380 CD IR helyzetét.
A készülék nem működtethető.	Húzza ki a készüléket a hálózati csatlakozóból, majd csatlakoztassa újra.
Nincs WLAN-kapcsolat	Indítsa el újra a WLAN-segédprogramot, és ellenőrizze, hogy a jelszót helyesen adta-e meg.
A CD lejátszása akadozik vagy ugrál.	A CD szennyezett. Tisztítsa meg a CD alsó felületét egy puha, szőszmentes ruhával, vagy használjon speciális tisztítóeszközt audio CD-khez.
A készülék automatikusan kikapcsol.	A lejátszási módtól függően a készülék automatikusan készenléti módba kapcsol, ha nincs lejátszás, a hangerő le van csökkentve, és 15 percig nincs művelet.
Rossz Bluetooth-kapcsolat és kimaradások	Ne lépje túl a Bluetooth maximális hatótávolságát, amely 10 m.

Ha a leírt ellenőrzések után sem tudja elhárítani a hibát, vegye fel a kapcsolatot a biGe műszaki ügyfélszolgálatával.

20 Műszaki adatok / Gyártói utasítások

A gyártó fenntartja a jogot a műszaki változtatásokra és a hibákra.

Működési módok	Internet, DAB+, FM, Bluetooth, CD, USB, Spotify.
Áramellátás	AC 100–240 V ~50/60 Hz
Kijelző	2,4" TFT
Frekvenciák	FM: 87,5–108 MHz DAB+: III sáv 174–240 MHz Bluetooth V4.2: 2,402 - 2,480 GHz WIFI: 802.11 a/b/g/n 2,412 - 2,472 GHz 5,150 - 5,725 GHz
Adóteljesítmény (EIRP)	Bluetooth: 3,14 dBm WLAN: 9,86 dBm
Áramfelvétel	Üzemelés közben max.: 60 W Készenléti állapot: 0,9 W Készenléti állapot hálózattal: 0,9 W
Audio kimeneti teljesítmény	2x 20 W RMS
Környezeti feltételek Üzemelés	Hőmérséklet: 5 °C ~ 35 °C Páratartalom: 5–90% relatív páratartalom (nem kondenzáló)
Súly	~ 4,58 kg
Méretek (SzxMxM)	450 x 265 x 140 mm

21 Hulladékkezelési útmutató

A készülék csomagolása kizárólag újrahasznosítható anyagokból áll. A csomagolóanyagokat a „duális rendszer” szerint válogatva kell újrahasznosítani. Ez a termék a 2012/19/EU irányelvnek megfelelően van jelölve, és élettartama végén nem a szokásos háztartási hulladékkal együtt szabad elhelyezni, hanem elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítására szolgáló gyűjtőhelyen kell leadni.



Az „” (Újrahasznosítható) szimbólum a terméken, a használati utasításban vagy a csomagoláson jelzi ezt.

Az anyagok a jelölésüknek megfelelően újrahasznosíthatók. A régi készülékek újrahasznosításával, anyagok újrahasznosításával vagy más formájú újrahasznosításával Ön fontos hozzájárulást tesz környezetünk védelméhez.



A hulladékkezelő helyről érdeklődjön a helyi önkormányzatnál. Ügyeljen arra, hogy az üres elemek/akkumulátorok és az elektronikus hulladékok ne kerüljenek a háztartási hulladékba, hanem megfelelően ártalmatlanítsák őket (visszavétel szaküzletekben, veszélyes hulladék).



Fontos tudnivaló az akkumulátorok/akkumulátorok ártalmatlanításáról: Az akkumulátorok/akkumulátorok környezetkárosító anyagokat tartalmazhatnak, ezért azokat a készüléktől elkülönítve kell ártalmatlanítani. A kémiai összetételt a műszaki adatokból vagy az akkumulátor/akkumulátor feliratából lehet megtudni.

Akkumulátorokat/akkumulátorokat ezért feltétlenül a hatályos jogszabályoknak megfelelően ártalmatlanítsa. Akkumulátorokat/akkumulátorokat soha ne dobjon a normál háztartási hulladékba. A használt akkumulátorokat/akkumulátorokat szakkereskedőjénél vagy speciális ártalmatlanító helyeken ingyenesen ártalmatlaníthatja.

Az akkumulátorral/akkumulátorrecesszel rendelkező termékeknél az akkumulátort vagy az akkumulátorrekeszt közvetlenül kiveheti. Ha az akkumulátorok/akkumulátorrekeszek beépítettek, semmiképpen ne próbálja meg saját kezűleg kiszerezni őket. Ebben az esetben forduljon a megfelelő szakemberhez, pl. egy hulladékkezelő vállalkozáshoz.

Felhívjuk figyelmét, hogy a készülék ártalmatlanítása előtt saját felelősségére törölnie kell az eszközön tárolt összes személyes adatot.



FR

Cet appareil, ses accessoires, piles et cordons se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN

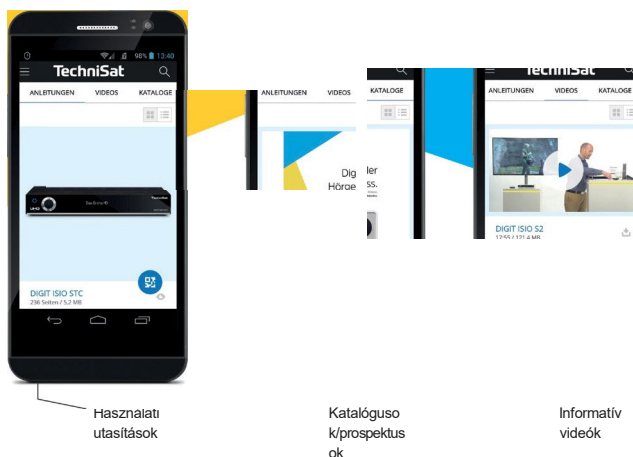


À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Gyűjtőpontok a www.quefairedeমেচets.fr oldalon
Eldobható részesítés készüléke javítását vagy adományozását!

Minden, amit a TechniSat termékéről tudni kell, egy helyen.



Használati utasítások

Katalógusok/prospektusok

Informatív videók

A TechniSat INFODESK alkalmazásával kényelmesen és gyorsan megtekintheti a használati utasításokat, katalógusokat, prospektusokat és informatív termékvideókat okostelefonján vagy táblagépen.



INFODESK QR-kódot beolvasni és az App-t ingyenesen letölteni iOS vagy Android rendszerre.



www.technisat.de/infodesk

TechniSat ist ein Tochterunternehmen der
Leclanché Holding GmbH & Co. KG, ERFURT
TechniSat, Julius-Saxler-Straße 3, 51550 Daun/Eifel

TechniSat

